



CONTENTS

LINGUISTICS

Marina DOSSENA: Dialect and Vernacular Features in Late Modern English Correspondence: Beginnings of a Quest	5
Libuše DUŠKOVÁ: Syntactic Construction, Information Structure and Textual Role: An Interface View of the Cleft Sentence	29
Jesús FERNÁNDEZ-DOMÍNGUEZ: N+N Compounding in English: Semantic Categories and the Weight of Modifiers	47
Irena HEADLANDOVÁ KALISCHOVÁ: Intonation in Discourse: Why Do Czech Speakers of English Not Always Use It to Enhance the Meaning?	77
Leonhard LIPKA: Observational Linguistics, Neologisms, Entrenchment, and the Tea Party Movement	95
María Martínez LIROLA and Bradley SMITH: Contextual Functions of Predicated Themes in Written Text: Alan Paton's <i>Cry, the Beloved Country</i> (1948) as Dialogue with Apartheid South Africa	103
Dagmar SAGEDER: Terminology Today: A Science, an Art or a Practice? Some Aspects on Terminology and Its Development	123

LITERARY AND CULTURAL STUDIES

Katarina LABUDOVIČ: Power, Pain, and Manipulation in Margaret Atwood's <i>Oryx and Crake</i> and <i>The Year of the Flood</i>	135
Dominika LEWANDOWSKA: Scotland as a Space of the <i>Imagi-nation</i> in Alasdair Gray's <i>Poor Things</i>	147
Andrew MADIGAN: Salinger's Nascent Buddhism: Non-Dualism, Siddha and Wu Wei in 'Uncle Wiggily in Connecticut'	155
David MALCOLM: "It is America I can't contain": Poetry and Identity in Anne Stevenson's <i>Correspondences</i>	165
Ivona MIŠTEROVÁ: Translation and Performance: the Presentation of Shakespeare in Pilsen in the Context of Social and Political Events in the 20 th and 21 st Centuries	175
Klara SZMAŃKO: Representations of History in Ralph Ellison's <i>Invisible Man</i>	191

REVIEWS

Jan CHOVANEC: Sally Johnson and Astrid Ensslin (eds.) <i>Language in the Media</i>	205
Pavel DRÁBEK: Zdeněk Stříbrný and Zdeněk Beran (eds.) <i>Tušívá rozpomnění: Jezerní básníci</i> [Shadowy Recollections: The Lake Poets]	211
Marta DYNEL: Neal R. Norrick and Delia Chiaro (eds.) <i>Humor in Interaction</i>	213
Stephen HARDY: Paul Cobley (ed.): <i>The Routledge Companion to Semiotics</i>	221